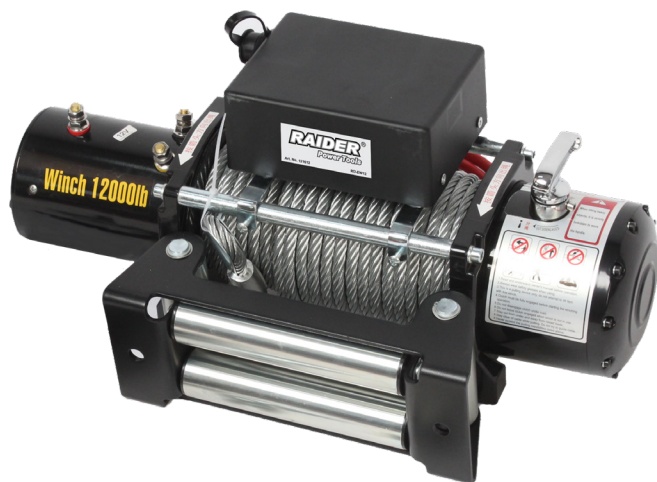


RAIDER

POWER TOOLS



RAIDER[®]
PowerTools

- електрическа лебедка
- electric winch
- električni čerk

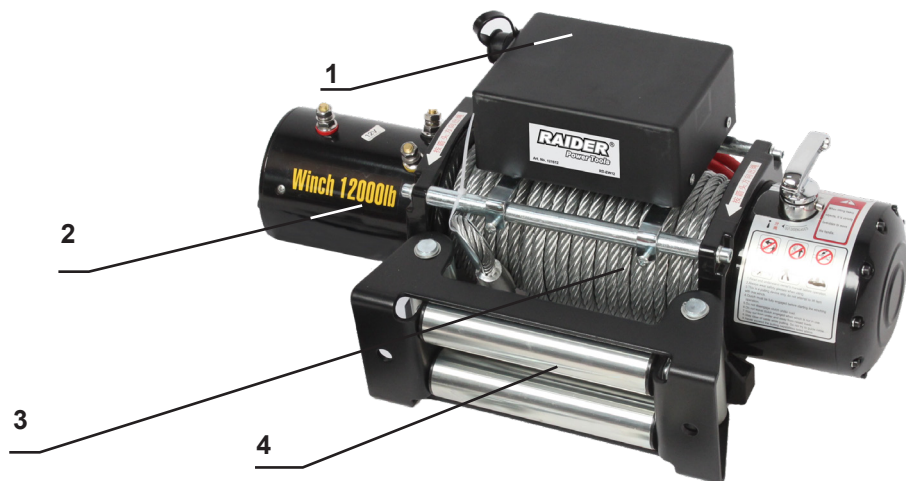
RD-EW12

USER'S MANUAL

Contents

2	BG	схема
3	BG	оригинална инструкция за употреба
7	EN	original instructions' manual
11	SR	originalno uputstvo za rad





BG/Изобразени елементи:

1. Соленоид.
2. Електромотор.
3. Стоманено въже.
4. Редуктор.

EN/Depicted elements

1. Solenoid.
2. Electric motor.
3. Steel rope.
4. Gearbox.

Оригинална инструкция за употреба Уважаеми потребители,

Поздравления за покупката на машина от най-бързо развиващата се марка за електрически, бензинови и пневматични машини - RAIDER. При правилно инсталиране и експлоатация, RAIDER са сигурни и надеждни машини и работата с тях ще Ви достави истинско удоволствие. За Вашето удобство е изградена и отлична сервисна мрежа с 45 сервиса в цялата страна.

Преди да използвате тази машина, моля, внимателно се запознайте с настоящата “Инструкция за употреба”.

В интерес на Вашата безопасност и с цел осигуряване на правилната й употреба, прочетете настоящите инструкции внимателно, включително препоръките и предупрежденията в тях. За избягване на ненужни грешки и инциденти, важно е тези инструкции да останат на разположение за бъдещи справки на всички, които ще ползват машината. Ако я продадете на нов собственик то “Инструкцията за употреба” трябва да се предаде заедно с него, за да може новия ползвател да се запознае със съответните мерки за безопасност и инструкциите за работа.

“Евромастер Импорт Експорт” ООД е упълномощен представител на производителя и собственик на търговската марка RAIDER. Адресът на управление на фирмата е гр. София 1231, бул. “Ломско шосе” 246, тел. +359 700 44 155, www.raider.bg; www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com.

От 2006 година във фирмата е въведена системата за управление на качеството ISO 9001:2008 с обхват на сертификацията: Търговия, внос, износ и сервис на професионални и хоби електрически, пневматични и механични инструменти и обща железария. Сертификатът е издаден от Moody International Certification Ltd, England.

ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Захранващо напрежение	12 V постоянен ток
Мощност	4.5 kW
Предавателно отношение на редуктора	210:1
Дължина на стоманеното въже	29 m
Диаметър на въжето	9.5 mm
Сила на опън при навиването на първия ред на въжето	5443 kg
Скорост на навиване на въжето без товар	5.9 m/min

1. Общи указания за безопасна работа.

Прочетете внимателно всички указания. Неспазването на приведените по-долу указания може да доведе до токов удар, пожар и/или тежки травми. Съхранявайте тези указания на сигурно място.

1.1. Дръжте ръцете си на разстояние от въжето и отвора на въжето когато лебедката е в действие.

1.2. Огледайте превозното средство преди да използвате лебедката.

1.3. Не превишавайте максималната товароподемност на лебедката.

1.4. Проверете дали лебедката е стабилно закрепена към опората (или превозното средство) и че то може да издържи теглото.

1.5. Винаги използвайте подходящи накрайници (куки, карабинки), когато свързвате въжето с товара.

1.6. Не повдигайте вертикални товари. Лебедката е проектирана за изтегляне на хоризонтални товари.

1.7. Не претоварвайте лебедката. За товари над допустимия капацитет се препоръчва да се използва обикновена макара за да бъде удвоено въжето.

1.8. Не използвайте неподходящи удължители с цел да разширите обсега или капацитета на лебедката.

1.9. Никога не повдигайте хора или товари над хора. Никога не заставайте между

лебедката и товара.

1.10. Не закачайте товар към лебедката при напълно извадено въже. Оставете поне 4 намотки на въжето върху барабана.

1.11. След изтеглянето на обект с лебедката, винаги го подсигуривайте. Не разчитайте на лебедката да задържи даден товар продължително време.

1.12. Оглеждайте внимателно лебедката преди употреба. Нейни компоненти може да са били изложени на агресивното влияние на химикали, соли, или да са ръждясали.

1.13. Ако се опитвате да изтеглите лодка в ремарке без кил и без странични лагери, бъдете сигурни, че ремаркетото е потопено във водата. Ако се опитвате да изтеглите лодката в ремаркетото на сушата, може да повредите лебедката, лодката или да се нараните.

1.14. Никога не пускайте лебедката, ако въжето изглежда износено или има някакви други видими дефекти.

1.15. Лебедката няма заключваща система. Подпрете товара след изтеглянето му.

1.16. Не минавайте под или над въжето, когато за него е закачен товар.

1.17. Не се опитвайте да придвижвате превозното средство със закачен товар и извадено въже. Въжето може да се отплесне.

1.18. Използвайте ръкавици, когато работите с въжето.

1.19. Използвайте подпори за превозното средство, когато е паркирано на наклонен терен.

1.20. Пренавивайте въжето на барабана грижливо.

1.21. Не допускайте деца в близост до лебедката. Деца не бива да се допускат в близост до работната площадка. Деца не бива да работят с машини, инструменти или кабели.

1.22. Резервни части и аксесоари. Когато подмените части от лебедката или добавяте аксесоари, бъдете сигурни, че използвате идентични компоненти или оригинални части с марката RAIDER.

1.23. Не допускайте лебедката да се употребява от лица, употребили алкохол или упойващи вещества.

Внимание:

Електрическата лебедка не е проектирана за постоянна работа и не бива да се използва в промишлени условия. Продължителността на работата не трябва да бъде голяма. Ако моторът на лебедката стане много горещ на допир, спрете незабавно лебедката и го оставете да се охлади за няколко минути. Никога не използвайте лебедката за повече от минута теглене, ако сте близо до максималния капацитет. Изключете електрическото захранване към лебедката ако електромоторът внезапно спре.

2. Разопаковане и инсталиране.

Когато разопаковате лебедката, проверете дали са налични всички части.

2.1. Прикрепете електрическата лебедка към превозното средство чрез болтовете и шайбите, предвидени в комплекта.

2.2. Ако предоставените в комплекта болтове не са подходящи за Вашия автомобил, използвайте подходящи за целта такива. Лебедката трябва да се прикрепи стабилно, за достатъчно солидна част на превозното средство (отпред или отзад), по възможност в средата, където натоварването ще бъде разпределено равномерно. Помнете, че лебедката е проектирана за изтегляне на хоризонтални товари, а не за повдигане на товари.

2.3. Свържете червения (плюсовия) кабел от комплекта към положителната клемма на акумулатора.

Внимание! Кабелите към акумулатора не бива да са опънати. Винаги оставайте хлабина при изтеглянето на кабела.

Свържете черния (минусовия) кабел от комплекта към отрицателната клемма на акумулатора.

Тествайте лебедката дали работи нормално.

3. Експлоатация.

3.1. Изключете съединителя на лебедката чрез преместване на пръстена в позиция

Изключено”.

3.2. Хванете куката на въжето и го изтеглете до желаната дължина и след това го прикрепете към обекта, който искате да изтеглите.

Внимание! винаги оставяйте поне 4 намотки от въжето навити на барабана.

3.3. Включете отново съединителя, чрез придвижване на пръстена на съединителя на лебедката в позиция “Включено”.

3.4. Повдигнете покритието, което предпазва конектора за дистанционното управление на лебедката.

3.5. Пъхнете жака на дистанционното управление в конектора.

3.6. Като стоите встрани от пътя на въжето, натиснете червения бутон и задръжте.

3.7. Натиснете и задръжте бутона за посоката, за да промените посоката на размотаване на въжето. Винаги изчакайте мотора да спре преди да смените посоките на въртене.

3.8. Когато изтеглянето приключи, извадете куплунга на дистанционното управление и поставете капака на женския конектор на лебедката.

4. Поддръжка.

4.1. Смазване. Всички движещи се части на лебедката са смазани заводски с устойчива на висока температура грес.

4.2. Смазвайте въжето периодично с масло.

4.3. Подмяна на въжето.

- Преместете пръстена в позиция “Изключено”.

- Изтеглете въжето до пълната му дължина. Вижте как въжето е захванато към вътрешността на барабана.

- Отстранете старото въже и прикрепете новото.

- Навийте обратно въжето върху барабана, като внимавайте да не го усучете.

5. Отстраняване на проблеми.

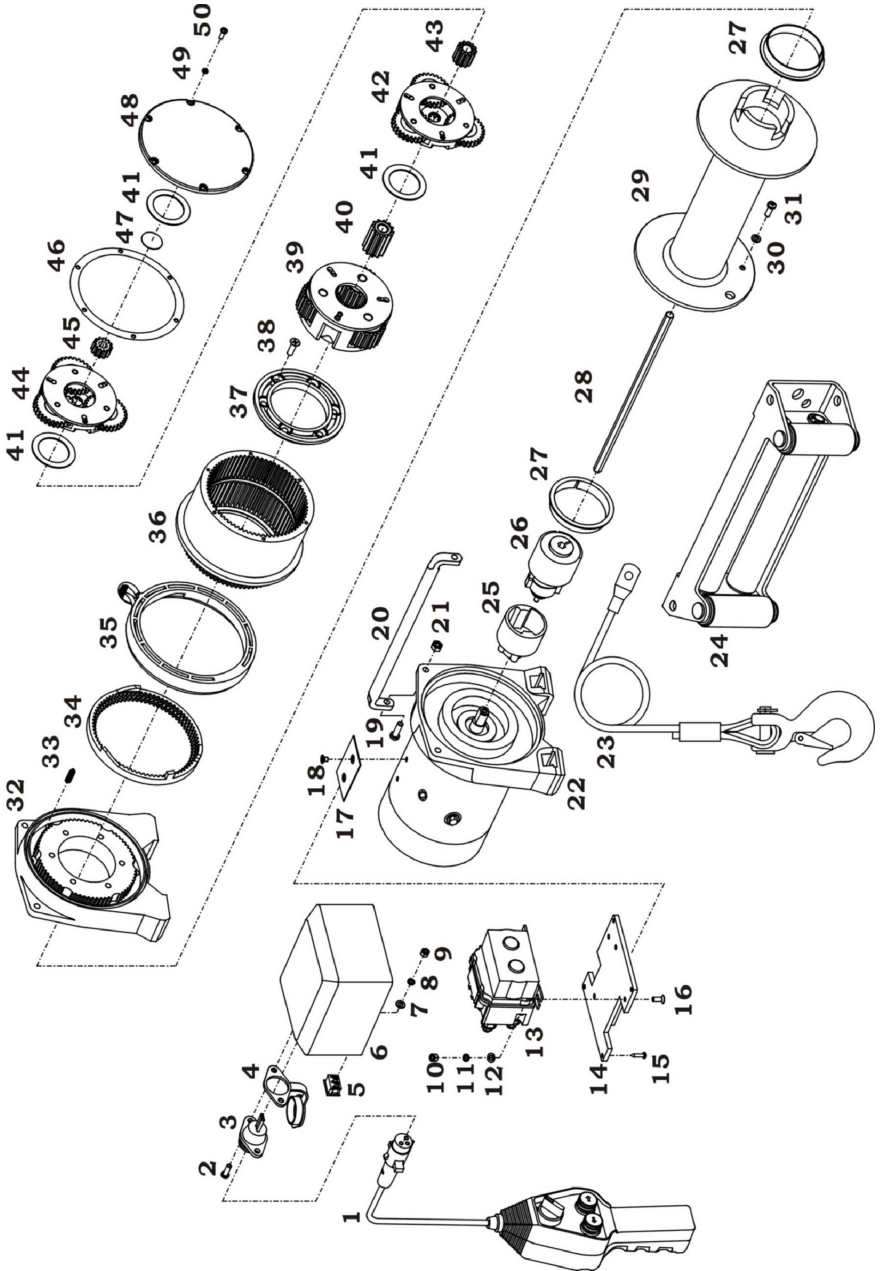
Симптом	Възможна причина	Отстраняване
Лебедката не стартира	1. Дистанционното управление не е поставено правилно. 2. Хлабави връзки към акумулатора. 3. Соленоидът е повреден. 4. Дефектно дистанционно управление. 5. Дефектен мотор. 6. В мотора има вода.	1. Поставете дистанционното управление по-добре. 2. Затегнете гайките на клемите. 3. Разхлабете контактите от соленоида – пуснете 12 волта директно на терминалите на лебедката. Ще чуете кликване ако всичко е нормално. 4. Подменете дистанционното управление. 5. Проверете за наличие на напрежение върху корпуса на мотора при натиснат пусков бутон. Ако се установи наличие на напрежение, подменете мотора. 6. Подсушете мотора. Пускайте го на кратки тласъци, докато изхвърли останалата вода и се изсуши напълно.

Моторът върви, но барабана с въжето не се завърта.	Пръстенът на съединителя не е зацепил.	Преместете пръстена в позиция „Включено“. Ако проблемът не се разреши, лебедката трябва да бъде инспектирана от квалифициран техник.
Моторът се движи бавно или под обичайната си скорост.	Недостатъчно напрежение.	1. Акумулаторът е слаб. Заредете го. Оставете мотора да работи известно време при изключена лебедка. 2. Хлабави или окисидирани конектори към акумулатора. Почистете ги или ги затегнете.
Моторът прегрява.	Лебедката е работила прекалено дълго.	Позволявайте периодично на лебедката да се охлажда.
Моторът се движи само в една посока.	1. Дефектирал или запушен соленоид. 2. Дефектирало дистанционно устройство.	1. Поправете или подменете соленоида. 2. Подменете дистанционното управление.

6. Опазване на околната среда.

С оглед опазване на околната среда електроинструментът, допълнителните приспособления и опаковката трябва да бъдат подложени на подходяща преработка за повторното използване на съдържащите се в тях суровини. Не изхвърляйте електроинструменти при битовите отпадъци! Съгласно Директивата на Европейския съюз 2012/19/ЕС относно излезлите от употреба електрически и електронни устройства и утвърждаването и като национален закон електроинструментите, които не могат да се използват повече, трябва да се събират отделно и да бъдат подлагани на подходяща преработка за оползотворяване на съдържащите се в тях вторични суровини.

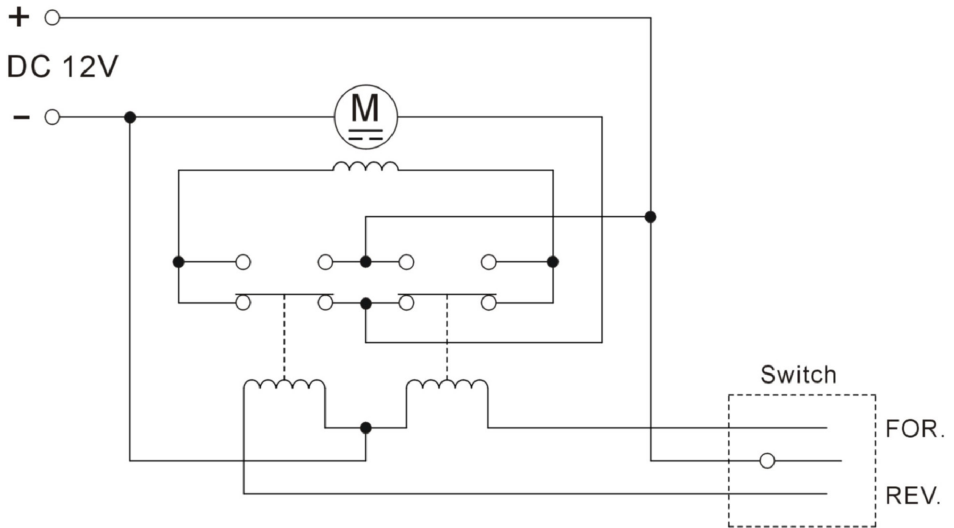




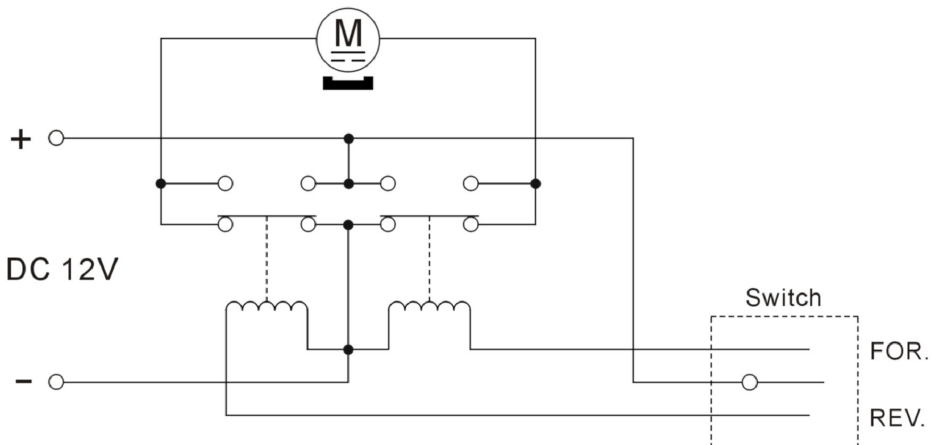
RAIDER SERIES ELECTRIC WINCH PARTS LIST

No.	Description	Q'ty	No.	Description	Q'ty
1	Switch Ass'y	1	26	Break Ass'y	1
2	Screw M5×16	2	27	Bushing-Drum	2
3	Connector female-molded	1	28	Reach	1
4	Cover-Female Connector	1	29	Drum Ass'y	1
5	Switch	1	30	Washer-Flat Φ6	1
6	Cover-Solenoid	1	31	Screw M6×10	1
7	Washer-Flat Φ5	2	32	End Bearing Cover	1
8	Lockwasher Φ5	2	33	Spring	6
9	Nut M5	2	34	Locking Ring	1
10	Nut M5	2	35	Cam Ring	1
11	Lockwasher Φ5	2	36	Gear-Ring	1
12	Washer-Flat Φ5	2	37	Retainer-Ring Gear	1
13	Solenoid-12V	1	38	Cap Screw M6×20	6
14	Bracket	1	39	3rd Planet Gear Ass'y	1
15	Screw	4	40	3rd Sun Gear	1
16	Cap Screw M5×12	2	41	Thrust Washer	3
17	Installation Plank	1	42	2nd Planet Gear Ass'y	1
18	Cap Screw M5×6	2	43	2nd Sun Gear	1
19	Screw M6×25	4	44	1st Planet Gear Ass'y	1
20	Tie Bar	2	45	1st Sun Gear	1
21	Nut M6	4	46	Gasket	1
22	Motor	1	47	Thrust Disc	1
23	Cable Assembly	1	48	Cover-GearHousing	1
24	Roller Fairlead	1	49	Lockwasher Φ4	6
25	Connector	1	50	Screw M4×12	6

WIRING DIAGRAM FOR SERIES WOUND



WIRING DIAGRAM FOR PERMANENT MAGNET



**DECLARATION OF CONFORMITY**
ELECTRIC WINCH RAIDER RD-EW12**Euromaster Import Export Ltd.****Address: Sofia 1231, Bulgaria, 246 Lomsko shausse Blvd.**

(BG) Декларираме на собствена отговорност, че този продукт е в съответствие със следните стандарти и разпоредби:

(GB) We declare under our sole responsibility that this product is in conformity and accordance with the following standards and regulations:

(D) Der Hersteller erklärt eigenverantwortlich, dass dieses Produkt den folgenden Standards und Vorschriften entspricht:

(NL) Wij verklaren onder onze volledige verantwoordelijkheid dat dit product voldoet aan, en in overeenstemming is met, de volgende standaarden en reguleringen:

(F) Nous déclarons sous notre seule responsabilité que ce produit est conforme aux standards et directives suivants:

(E) Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que este producto cumple con las siguientes normas y estándares de funcionamiento:

(P) Declaramos por nossa total responsabilidade que este produto está em conformidade e cumpre as normas e regulamentações que se seguem:

(I) Dichiariamo, sotto la nostra responsabilità, che questo prodotto è conforme alle normative e ai regolamenti seguenti:

(S) Vi garanterar på eget ansvar att denna produkt uppfyller och följer följande standarder och bestämmelser:

(FIN) Vakuutamme yksinomaan omalla vastuullamme, että tämä tuote täyttää seuraavat standardit ja säädökset:

(N) Vi erklærer under vårt eget ansvar at dette produktet er i samsvar med følgende standarder og regler:

(DK) Vi erklærer under eget ansvar, at dette produkt er i overensstemmelse med følgende standarder og bestemmelser:

(H) Felelősségünk teljes tudatában kijelentjük, hogy ez a termék teljes mértékben megfelel az alábbi szabványoknak és előírásoknak:

(CZ) Na naši vlastní zodpovednosť prohlašujeme, že je tento výrobek v souladu s následujícími standardy a normami:

(SK) Vyhlasujeme na našu výhradnú zodpovednosť, že tento výrobok je v zhode a súlade s nasledujúcimi normami a predpismi: (SLO) S polno odgovornostjo izjavljamo, da je ta izdelek v skladu in da odgovarja naslednjim standardom ter predpisom:

(PL) Deklarujemy na własną odpowiedzialność, że ten produkt spełnia wymogi zawarte w następujących normach i przepisach:

(LT) Prisiimdami visa atsakomybe deklaruojame, kad šis gaminytis atitinka žemiau paminetus standartus arba nuostatus:

(LV) Apgalvojam ar visu atbildību, ka šis produkts ir saskaņā ar atbilst sekojošiem standartiem un nolikumiem:

(EST) Deklareerime meie ainuvastutusel, et see toode on vastavuses ja kooskõlas järgmistega standardite ja määrustega:

(RO) Declaram prin aceasta ca răspunderea deplină a produsul acesta este En conformitate cu următoarele standarde sau directive:

(HR) Izjavljujemo pod vlastitim odgovornošću da je strojem ukladan sa slijedesim standardima ili standardiziranim dokumentima i u skladu sa odredbama:

(RUS) Под свою ответственность заявляем, что данное изделие соответствует следующим стандартам и нормам:

(UA) На свою власну відповідальність заявляємо, що дане обладнання відповідає наступним стандартам і нормативам:

(GR) Δηλώνουμε υπεύθυνα ότι το προϊόν αυτό συμφώνει και τηρεί τους παρακάτω κανονισμούς και πρότυπα:

(MK) Ние под наша лична одговорност дека овој производ е во согласност со следните стандарти и регулативи:

EN 14492-1:2006+A1:2009/AC:2010**EN 60204-32:2008****EN ISO 12100:2010****EN IEC 55014-1:2021;****EN IEC 55014-2:2021;****EN 61000-3-2:2019;****EN 61000-3-3:2013/A1:2019****2006/42/EC, 2014/30/EU, 2014/35/EU****Place&Date of Issue:****Sofia, Bulgaria****April 04, 2024****Brand Manager:****Krasimir Petkov**



ЕО ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Евромастер Импорт Експорт ООД

Адрес: София 1231, България, "Ломско шосе" 246.

Продукт: ЕЛЕКТРИЧЕСКА ЛЕБЕДКА

Запазена марка: RAIDER

Модел: RD-EW12

е проектиран и произведен в съответствие със следните директиви:

2006/42/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 17 май 2006 година относно машините;

2014/30/ЕС на европейския парламент и на съвета от 26 февруари 2014 година за хармонизиране на законодателствата на държавите членки относно електромагнитната съвместимост

2014/35/ЕС на Европейския Парламент и на Съвета от 26 февруари 2014 година за хармонизиране на законодателствата на държавите членки за предоставяне на пазара на електрически съоръжения, предназначени за използване в определени граници на напрежението

и отговаря на изискванията на следните стандарти:

EN 14492-1:2006+A1:2009/AC:2010

EN 60204-32:2008

EN ISO 12100:2010

EN IEC 55014-1:2021;

EN IEC 55014-2:2021;

EN 61000-3-2:2019;

EN 61000-3-3:2013/A1:2019

„ЕВРОМАСТЕР
ИМПОРТ - ЕКСПОРТ“
ООД

Място и дата на издаване:

София, България

04 април 2024 г

Бранд мениджър:

Красимир Петков

ГАРАНЦИОННА КАРТА

МОДЕЛ.....

СЕРИЕН №

СРОК

(за подробности вижте гаранционните условия)

№, дата на фактура / касов бон.....

ДАННИ ЗА КУПУВАЧА

ИМЕ/ФИРМА

(попълва се от служителя)

АДРЕС.....

(попълва се от служителя)

ПОДПИС НА КУПУВАЧА.....

(запознат съм с гаранционните условия и правилата за експлоатация, изделието е в техническа изправност и окомплектовка)

ДАННИ ЗА ПРОДАВАЧА

ИМЕ/ФИРМА

(попълва се от служителя)

АДРЕС

(попълва се от служителя)

ДАТА/ПЕЧАТ

СЕРВИЗЕН ПРОТОКОЛ

Приеман протокол	Дата на приемане	Описание на дефекта	Дата на предаване	Подпис

ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ ЗА МАШИНИ

Машините и аксесоарите „RAIDER“ са конструирани и произведени съгласно действащите в Република България нормативни документи и стандарти за съответствие с всички изисквания за безопасност.

СЪДЪРЖАНИЕ И ОБХВАТ НА ТЪРГОВСКАТА ГАРАНЦИЯ:

Търговската гаранция, която „Евромастер Импорт-Експорт“ ООД дава за територията на Република България е както следва:

- 36 месеца за всички електроинструменти и бензинови машини от сериите: Raider Industrial, Raider Pro;
- 36 месеца за физически лица за електроинструменти от сериите: Raider Power Tools, Raider Garden Tools;
- 12 месеца за юридически лица за електроинструменти от сериите: Raider Power Tools, Raider Garden Tools;
- 24 месеца за физически лица за инструменти от серията Raider Pneumatic;
- 12 месеца за юридически лица за инструменти от серията Raider Pneumatic;
- 24 месеца за физически лица за всички бензинови машини от сериите: Raider Power Tools и Raider Garden tools
- 12 месеца за юридически лица за всички бензинови машини от сериите: Raider Power Tools и Raider Garden tools
- 24 месеца за физически лица за всички крикове, ръчни машини, газови и дизелови калорифери от серията Raider Power Tools;
- 12 месеца за юридически лица за всички крикове, ръчни машини, газови и дизелови калорифери от серията Raider Power Tools

Търговската гаранция е валидна при предоставяне на гаранционна карта попълнена правилно в момента на закупуване на машината и фискален касов бон или фактура. Гаранционната карта трябва да съдържа модел, сериен номер, име подпис и печат на търговеца/продавача машината, подпис от страна на клиента, че е запознат с гаранционните условия и датата на покупката. Непопълнени или подправени гаранционни карти са невалидни. Машините трябва да се използват само по предназначение и в съответствие с инструкцията за употреба. За да се гарантира безопасната работа е необходимо клиента да се запознае добре с инструкциите за употреба на машината, правилата за безопасност при работа с нея и конкретното и предназначение.

Машината изисква периодично почистване и подходяща поддръжка.

ГАРАНЦИЯТА НЕ ПОКРИВА:

- износване на цветното покритие на машината;
- части и консумативи, които подлежат на износване, причинено от ползването като например: грес и масло, четки, водачи, опорни роли, тампони, гумени маншони, задвижващи ремъци, спиралки, гъвкав вал с жило, лагери, семеринги, бутало с ударник на такеи и др.;
- допълнителни аксесоари и консумативи като: ръкохватки, струйник, кутии, свредла, дискове за рязане, секачи ножове, вериги, шурупи, ограничители, полир-шайби, патронници (захвати и държачи на режещия инструмент), макарата за корда и самата корда за косачки и др.;
- ръчен стартерен механизъм и запалителна свещ;
- настройка на режима на работа;
- стопяеми електрически предпазители и крушки;
- механични повреди на корпуса и всички външни елементи на изделието, включително декоративни;
- предпазители за очи, предпазители за режещи инструменти, гумирани плочи, закопчалки, линеали и др.;
- захванващ кабел и щепсел;
- цялостните повреди на инструментите, причинени от при-

родни бедствия, като пожари, наводнения, земетресения и др.;

ОТПАДАНЕ НА ГАРАНЦИЯТА:

Фирма „Евромастер И/Е“ ООД не е отговорна за повреди причинени от трети лица, като „Електроснабдителни дружества“, повреди от външен характер, като токови удари, нестандартни захванващи напрежения и има правото да откаже гаранционно обслужване при:

- несъответстващ (или непълнен) сериен номер на изделието с този попълнен на гаранционната карта;
- заличен или липсващ идентификационен етикет на машината;
- повреди възникнали при транспорт, неправилно съхранение и монтаж на машината;
- направен опит за неоторизирана сервисна намеса в неупълномощена сервисна база;
- повреди, които са причинени в следствие на неправилна употреба (неспазване инструкцията за експлоатация) на машината от страна на клиента или трети лица;
- повреди причинени в резултат на използването на машината в друга среда освен препоръчаната от производителя (влажност, температура, вентилация, напрежение, запрашеност и др.);
- повреди, причинени от попадане на външни тела в машината;
- повреди, причинени в следствие на небрежно боравене с машината;
- повреди причинени от работа без въздушен филтър или силно замърсен такъв;
- при неправилно съотношение на бензин/двуктактово масло, водещо до блокиране на двигателя
- повреда в следствие неправилно поставен или незаточен режещ инструмент;
- повреда на редукторната кутия (предавката), причинена от недостатъчно добро смазване (с грес) на същата или механичен удар по задвижващата ос.
- повреда на ротор или статор, изразяваща се в слепване между тях, следствие на стопяване на изолациите, причинено от продължително претоварване;
- повреда на ротор или статор причинена от претоварване или нарушена вентилация, изразяваща се в промяна на цвета на колектора или намотките;
- натрупан нагар или запушен ауспух – резултат от предозиране на количеството масло в двуктактовата смес.
- липса на масло за режещата верига или незаточена (изхабена) верига;
- запущена горивна система;
- липсват защитни дискове, опорни плотове или други компоненти които са част от конструкцията на инструмента и са предназначени за осигуряването на безопасната му и правилна експлоатация;
- захванващият кабел на инструмента е удължаван или подменен от клиента;
- повредата е причинена от претоварване или липса на вентилация, недостатъчно или неправилно смазване на движещите се компоненти на изделието;
- износване или блокирани лагери поради претоварване, продължителна работа или прах;
- разбито лагерно гнездо от блокиран лагер или разбита втулка;
- разбито шпонково или резбово съединение;
- повреда в ел.ключ или електронно управление причинена от прах или чупяване;
- повредена редукторна кутия (глава) причинено от застопоряващия механизъм;
- поява на необичайна хлабина между бутало и цилиндър в

резултат на претоварване, продължителна работа или прах;
 - затягане между бутало и цилиндър в резултат на претоварване, продължителна работа или прах;
 - повредено центробежно колело и спирачка (променен цвят) – дължи се на работа с блокирана спирачка;
 - скупявания по корпуса, причинени от неправилен монтаж на свързващи тръби, фитинги и подобни;
 - липса на компоненти които са част от конструкцията на инструмента и са предназначени за осигуряването на безопасната му и правилна експлоатация;
 - на всички водни помпи (без потопяемите) и хидрофори трябва да бъде монтиран възвратен клапан на входящия отвор. При хидрофорите периодично се проверява налягането на металия контейнер(налягането трябва да бъде в границите 1.5 – 2 bar).

ВНИМАНИЕ! Хидрофорите Raider с механичен пресостат не изключват автоматично при липса на вода!

- повреда причинена от работа „на сухо“ без вода, която се изразява в деформация на уплътненията и компонентите на помпената част.

- повреди причинени от замръзване и прекомерно прегряване;

Срокът за отремонтване на приети в сервиза машини е в рамките на един месец.

Сервизите не носят отговорност за машини, не потърсени от собствените им един месец след законния срок за ремонт!

Търговската гаранция за батерии и зарядни устройства, която "Евромастер Импорт-Експорт" ООД дава за територията на Република България, е както следва:

- 18 месеца за батерията и зарядното устройство от сериите: Raider Industrial, Raider Pro;

- 12 месеца за батерията и зарядното устройство от сериите: Raider Power Tools, Raider Garden Tools;

Гаранционният срок започва да тече от датата на закупуване. Гаранцията покрива всички дефекти, възникнали при правилно ползване на батерията и зарядното устройство, съобразно инструкцията за употреба. "Евромастер Импорт-Експорт" ООД осигурява гаранция, приложима при изброените по-долу условия, чрез безплатно отстраняване на дефекти на продукта, за които в рамките на гаранционния срок може да се докаже, че се дължат на дефекти в материала или при производството. Търговската гаранция е валидна при предоставяне на гаранционната карта на машината, попълнена правилно в момента на закупуване на продукта и фискален касов бон или фактура. Гаранционната карта трябва да съдържа модел и сериен номер на акумулаторната машина, комплектувана с батерия и зарядно устройство, име, подпис и печат на търговеца продал комплекта акумулаторен електроинструмент, подпис от страна на клиента, че е запознат с гаранционните условия и датата на покупката.

Гаранцията не покрива:

- износване на цветното покритие на батерията и зарядното устройство;

- повреди възникнали при транспорт, механични повреди /на корпуса и всички външни елементи на

батерията и зарядното, включително декоративни/, при други външни въздействия и природни бедствия като пожари, наводнения, земетресения;

- дефекти от амортизация, нормално износване и изхабяване;

Гаранцията за батерията и зарядното устройство отпада в случаите на:

- несъответстващ (или непълнен) сериен номер на комплекта акумулаторен електроинструмент с този попълнен на гаранционната карта;

- нарушение на целостта, изтриване или липса на етикетата на производителя върху батерията и зарядното устройство;

- всички случаи на повреди, причинени от неправилна употреба (неспазване инструкцията за експлоатация), изпускане, удар, заливане с течности, небрежно боравене, и в случаи, че всички клетки в батерията са изтощени под критичния минимум;

- зареждане с неоригинални зарядни устройства, захранващият кабел на зарядното устройство е удължаван или подменен от клиента, или други външни въздействия в противоречие с изискванията на производителя;

- когато е правен опит за ремонт, монтаж, демонтаж, модификация от потребителя или промени от неупълномощени лица или фирми;

- при използване на батерията и зарядното устройство не по предназначение;

- повреди причинени в резултат на използването и съхранението на батерията и/или зарядното в друга среда освен препоръчаната от производителя (влажност, температура, вентилация, напрежение, запрашеност и др.);

- при токови удари, гръмотевици, наводнения, пожари, други външни въздействия;

- при работа с нестандартна захранваща мрежа и с други неподходящи или нестандартни устройства;

Срокът за отремонтване на приети в сервиза батерии и зарядни устройства е в рамките на срока за ремонт- един месец, след който сервизите не носят отговорност в случай, че не са потърсени.

Законната гаранция е съгласно изискванията на ЗЗП и Закон за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки. При несъответствие на стоките потребителя има правни средства за защита срещу продавача, които не са свързани с разходи за него, като търговската гаранция не засяга тези средства за защита на потребителя;

Независимо от търговската гаранция продавачът отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно гаранцията по чл. 33 – 38 (Закон за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки).

Чл. 33. (1) Когато стоките не отговарят на индивидуалните изисквания за съответствие с договора, на обективните изисквания за съответствие и на изискванията за мониториране или инсталиране на стоките, потребителят има право:

1. да предяви рекламация, като поиска от продавача да приведе стоката в съответствие;

2. да получи пропорционално намаляване на цената;

3. да развали договора.

(2) В случаите по ал. 1, т. 1 потребителят може да избере между ремонт или замяна на стоката, освен ако това се окаже невъзможно или би довело до непропорционално големи разходи за продавача, като се вземат предвид всички обстоятелства към конкретния случай, включително:

1. стойността, която би имала стоката, ако нямаше липса на съответствие;

2. значимостта на несъответствието, и

3. възможността да бъде предоставено другото средство за защита на потребителя без значително неудобство за потребителя.

(3) Продавачът може да откаже да приведе стоката в съответствие, ако ремонтът и замяната са невъзможни или ако биха довели до непропорционално големи разходи за него, като се вземат предвид всички обстоятелства, включително тези по ал. 2, т. 1 и 2.

Потребителят има право на пропорционално намаляване на

цената или да развали договора за продажба в следните случаи:

1. продавачът не е извършил ремонт или замяна на стоката съгласно чл. 34, ал. 1 и 2 или, когато е приложимо, не е извършил ремонт или замяна съгласно чл. 34, ал. 3 и ал. 4 или продавачът е отказал да приведе стоката в съответствие съгласно ал. 3;

2. появи се несъответствие въпреки предприетите от продавача действия за привеждане на стоката в съответствие; при несъответствие на стоки с дълготрайна употреба и на стоки, съдържащи цифрови елементи, продавачът има право да направи втори опит за привеждане на стоката в съответствие в рамките на срока на гаранцията по чл. 31;

3. несъответствието е толкова сериозно, че оправдава незабавно намаляване на цената или разваляне на договора за продажба, или

4. продавачът е заявил или от обстоятелствата е ясно, че продавачът няма да приведе стоката в съответствие в разумен срок или без значително неудобство за потребителя.

(5) Потребителят няма право да развали договора, ако несъответствието е незначително. Тежестта на доказване за това дали несъответствието е незначително се носи от продавача.

(6) Потребителят има право да откаже плащането на оставаща част от цената или на част от цената, докато продавачът не изпълни своите задължения за привеждане на стоката в съответствие.

Чл. 34. (1) Ремонтът или замяната на стоките се извършва безплатно в рамките на разумен срок, считано от уведомяването на продавача от потребителя за несъответствието и без значително неудобство за потребителя, като се вземат предвид естеството на стоките и целта, за която са били необходими на потребителя.

(2) За стоки, различни от стоките, съдържащи цифрови елементи, ремонтът или замяната на стоките се извършва безплатно в рамките на един месец, считано от уведомяването на продавача от потребителя за несъответствието и без значително неудобство за потребителя, като се вземат предвид естеството на стоките и целта, за която са били необходими на потребителя.

(3) Когато несъответствието се отстранява чрез ремонт или замяна на стоките, потребителят предоставя стоките на разположение на продавача. При замяна на стоките продавачът взема заменените стоки обратно от потребителя за своя сметка.

Когато извършването на ремонт изисква демонтирането на стоките, които са били инсталирани съобразно тяхното естество и цел, преди да се появи несъответствието, или когато тези стоки трябва да бъдат заменени, задължението на продавача да ремонтира или да замени стоките включва демонтирането на стоките, които не съответстват, и инсталирането на заместващите стоки или на ремонтираните стоки, или поемане на разходите за демонтиране и инсталиране на стоките.

(5) Потребителят не дължи заплащане за обичайната употреба на заменените стоки за времето преди тяхната замяна.

Чл. 35. Намаляването на цената е пропорционално на разликата между стойността на получените от потребителя стоки и стойността, която биха имали стоките, ако нямаше липса на съответствие.

Чл. 36. (1) Потребителят упражнява правото си да развали договора чрез заявление до продавача, с което го уведомява за решението си да развали договора за продажба.

(2) Когато несъответствието се отнася само за някои от стоките, доставени съгласно договора за продажба, и е налице основание за разваляне на договора съгласно чл. 33, потребителят има право да развали договора за продажба само по отношение

на тези стоки, които не съответстват, както и по отношение на всички други стоки, които е придобил заедно със стоките, които не съответстват, ако не може разумно да се очаква, че потребителят ще се съгласи да запази само стоките, които съответстват.

(3) Когато потребителят развали договора за продажба изцяло или частично само по отношение на някои от доставените съгласно договора за продажба стоки, потребителят връща тези стоки на продавача без неоправдано забавяне и не по-късно от 14 дни, считано от датата, на която потребителят е уведомил продавача за решението си да развали договора за продажба. Крайният срок се смята за спазен, ако потребителят е върнал или изпратил стоките обратно на продавача преди изтичането на 14-дневния срок. Всички разходи за връщане на стоките, в т.ч. експедирване на стоките, са за сметка на продавача.

Продавачът възстановява на потребителя заплатената цена за стоките след тяхното получаване или при представяне на доказателство от потребителя за тяхното изпращане на продавача. Продавачът е длъжен да възстанови получените суми, като използва същото платежно средство, използвано от потребителя при първоначалната трансакция, освен ако потребителят е изразил изрично си съгласие за използване на друго платежно средство и при условие че това не е свързано с разходи за потребителя.

Чл. 37. (1) Потребителят може да упражни правата си по този раздел, както следва:

1. за стоки, различни от стоки, съдържащи цифрови елементи, в срок до две години, считано от доставянето на стоката;

2. за стоки, съдържащи цифрови елементи, когато договорът за продажба предвижда еднократно предоставяне на цифрово съдържание или цифрова услуга, независимо от това дали несъответствието се дължи на физическите или цифровите елементи на стоката, в срок до две години, считано от доставянето на стоката и предоставянето на цифровото съдържание или цифровата услуга или в рамките на периода от време, посочен в чл. 31, ал. 1 и 2, без да се възпрепятства прилагането на чл. 28, ал. 3, т. 1;

3. за стоки, съдържащи цифрови елементи, когато договорът за продажба предвижда непрекъснато предоставяне на цифрово съдържание или цифрова услуга за определен период от време, независимо от това дали несъответствието се дължи на физическите или цифровите елементи на стоката, в срок до две години, считано от доставянето на стоката и от започването на непрекъснато предоставяне на цифровото съдържание или цифровата услуга;

4. за стоки, съдържащи цифрови елементи, когато договорът за продажба предвижда непрекъснато предоставяне на цифрово съдържание или цифрова услуга за период, по-дълъг от две години, и несъответствието се дължи на цифровите елементи на стоката, потребителят може да упражни правата си по този раздел в рамките на срока на действие на договора.

(2) Срокът по ал. 1 спира да тече през времето, необходимо за извършване на ремонт или замяна на стоката.

(3) Упражняването на правото на потребителя по ал. 1 не е обвързано с други срокове за предявяване на иск, различни от тези по ал. 1.

Чл. 38. Продавачът, който отговаря за несъответствие на стоките, дължащо се на действие или бездействие, включително на пропуск да се предоставят актуализации на стоки, съдържащи цифрови елементи, от страна на лице на предходен етап от веригата от търговски сделки, има право на иск за обезщетение за претърпени вреди срещу лицето или лицата, които са причинили несъответствието.